



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 20 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1961

### ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
65

#### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

217. Περὶ λειτουργίας Τμημάτων Μετεκπαιδεύσεως τῆς Σχολῆς Τουριστικῶν Ἐπαγγελμάτων. . . . . 1  
218. Περὶ διορθώσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 78)1961 Β. Δ. ἀρμοδιότητος τοῦ Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως. 2  
219. Περὶ καρόσεως ὁριστικῶν πινάκων ἔτους 1961 — 1962 προσαρτέων, παραμενόντων εἰς τὸν αὐτὸν ἔχθρον καὶ ἀποστρατευτέων Ἀνωτάτων Ἀξιωματικῶν καὶ Συνταγματαρχῶν Οπλων, Σωμάτων καὶ Υπηρεσιῶν. 3

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 217

Περὶ λειτουργίας Τμημάτων Μετεκπαιδεύσεως τῆς Σχολῆς Τουριστικῶν Ἐπαγγελμάτων.

#### ΠΑΥΛΟΣ

#### ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν:

1) Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρδρου ὃ τοῦ Νόμου 4032)1960 "περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν.Δ. 3594)56 περὶ Σχολῆς Τουριστικῶν Ἐπαγγελμάτων".

2) Γνώμην τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου τῆς Σχολῆς Τουριστικῶν Ἐπαγγελμάτων ἐξενεγρεῖσαν αχτὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς 18ης Νοεμβρίου 1960.

3) Τὴν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 66)1961 πρακτικὸν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας διετυπωθεῖσαν γνώμην αὐτοῦ.

Προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τῆς Προεδρίας Κυβερνήσεως καὶ Ἐργασίας Υπουργῶν, ἀπεφασίσκμεν καὶ διατάσσομεν.

"Ἀρθρον 1.

1) Δι' ἀποφάσεων ἐκδιδομένων ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τῶν Υπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως καὶ Ἐργασίας, μετὰ πρότασιν τοῦ Ε.Ο.Τ. καὶ σύμφωνον γνώμην τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Σ.Τ.Ε., θέρυνται εἰς διαφόρους πόλεις τῆς χώρας ὑπὸ τῆς Σχολῆς ταύτης Τμήματα πρὸς μετεκπαιδεύσιν τῶν ἐργαζομένων εἰς τουριστικὰ ἐπαγγέλματα.

2) Διὰ τῆς κατὰ τὸ ἀνωτέρω ἀποφάσισις ὅρίζεται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκπαιδευτικῶν περιόδων, καὶ εἰδικότητες κίτινες. Θά-

τιδικούμενοι ἐν τῷ συνιστωμένῳ Τμήματι καὶ αἱ τάξεις αἵτινες θὰ λειτουργήσωσιν εἰς ἑκάστην εἰδικότητα.

3) Η διάρκεια τῶν ἐκπαιδευτικῶν περιόδων τῶν κατὰ τὰ ἀνωτέρω τμημάτων Μετεκπαιδεύσεως δὲν δύναται νὰ εἴναι μικροτέρα τῶν ὄχτω μηνῶν ἐν συγόλῳ συνεχοῦς ἡ διακοπούμενης λειτουργίας.

4) Εἰς πόλεις τουριστικοῦ ἐνδιαφέροντος εἰς ἃς δὲν καθίσταται ἐφικτὴ ἡ δὲν εἶναι ἀναγκαῖα ἡ θέρμασις τμημάτων Μετεκπαιδεύσεως δύνανται: καὶ ίδρυθσι, κατὰ τὴν ἀνωτέρω διαδικασίαν Φροντιστήρια ἔνων γλωσσῶν, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ταῦτα διεικήσησι διδασκαλίας καταστήσωσι τοὺς ἐργαζομένους εἰς τουριστικὰ ἐπαγγέλματα ικανούς νὰ συνεννοοῦνται: εἰς ἔνας γλώσσας κατὰ τὴν ἑξάτησην τοῦ ἐπαγγέλματος των.

"Ἀρθρον 2.

Τὸ Ἐκπαιδευτικὸν πρόγραμμα ἐκάστου Τμήματος καταρτίζεται: ὑπὸ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου τῆς Σχολῆς. Διὰ τοῦ προγράμματος τούτου περιορίζονται τὰ διδασκαλία μαθήματα, αἱ καθ' ήμέραν καὶ κατὰ μάθημα δραὶ διδασκαλίας καὶ πᾶσα ἄλλη ἀναγκαῖα λεπτομέρεια.

"Ἀρθρον 3.

1) Εἰς τὰ Τμήματα Μετεκπαιδεύσεως εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἡ διετασκαλία μιᾶς τῶν κυριοτέρων ἔνων γλωσσῶν ἐπὶ διακοσίας τουλάχιστον ὥρας εἰς ἑκάστην ἐκπαιδευτικὴν περίοδον. Μετεκπαιδεύσεως μη παρακαλουμένης ἐπὶ 180 τουλάχιστον ὥρας τὴν διδασκαλούμενην ἔνην γλωσσαν ἀποκλείεται τῶν ἑξατάξεων, ἐκτὸς ἐὰν ὁ διετασκαλίας καθηγητὴς πιστοποιήσῃ ὅτι οὕτος γνωρίζει: καλῶς τὴν διδασκαλούμενην γλωσσαν.

2) Ο διὰ τὴν ἐκμάθησιν τῆς ἔνης γλώσσης διεταίμενος χρόνος συνυπολογίζεται: εἰς τὸν χρόνον τῆς μετεκπαιδεύσεως τῆς παραγγ. 3 τοῦ ἀρδρου 1 τοῦ παρόντος.

3) Η κατὰ τὰ ἀνωτέρω διετασκαλία τῶν ἔνων γλωσσῶν εἶναι εἰδική, ἀποδείπνουσα εἰς τὴν μετάδοσιν γνώσεων ἐπαρκῶν διὰ συνεννοήσεις εἰς τὸ ἐπάγγελμα.

4) Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῆς Σ.Τ.Ε. λαμβανομένην μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου κατέτης, δύναται ἡ Σχολὴ καὶ συμβάλλεται μετ' ἄλλων ἡ διεταμένων ἴνστιτούτων ἡ Σχολὴν ἔνων γλωσσῶν διὰ τὴν μέσω αὐτῶν διετασκαλίαν ἔνων γλωσσῶν εἰς τὸν μετεκπαιδεύσεως εἰς τὰ Τμήματα τῆς Σχολῆς ἡ τὰ Φροντιστήρια. Διὰ τῶν σχετικῶν συμβάσεων καθορίζονται: πᾶσαι: αἱ ἀναγκαῖαι λεπτομέρειαι διὰ τὴν εἰς τὰ ἴνστιτούτα καὶ τὰς Σχολὰς ταύτας φοίτησιν τῶν ἀνωτέρων.

## "Αρθρον 4.

Διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν τμημάτων Μετεκπαιδεύσεως ἢ τῶν Φροντιστήρίων ξένων γλωσσών δύνανται νὰ χρησιμοποιῶνται αἱ αἰδοῦσι καὶ διδασκαλίας τῶν Διδακτηρίων τῆς Σχολῆς, ὅπου λειτουργοῦσι τοιαῦτα, ἢ ἔτεροι αἰδοῦσι ἐνοικιαζόμενοι ἢ παραχωρούμενοι καθ' οἰονδήποτε τρόπον διωρεὰν ἢ ἐπὶ σχετικῇ ἀποκήμισει.

## "Αρθρον 5.

Εἰς τὰ τμήματα Μετεκπαιδεύσεως δύνανται νὰ ἐγγραφῶσιν αἱ ἑρδοὶ αἰδοῦσι μὲ τὸ κατὰ νόμον ἐπαγγελματικὸν διδακτηρίον καὶ ἔχοντες τριτη̄ τουλάχιστον πραγματικὴν ὑπηρεσίαν εἰς τουριστικὸν ἐπάγγελμα.

## "Αρθρον 6.

Ἡ Διεύθυνσις ἐκάστου τμήματος καταρτίζει τοὺς πίνακας τῶν μετεκπαιδευομένων καὶ καθορίζει, μετὰ γνώμην τῶν οἰκείων ὀργανώσεων τῶν ἐργαδοτῶν καὶ ἐργαζομένων, τὴν ἔγχραιν καὶ λῆξιν ἐκάστης ἐκπαιδευτικῆς περιόδου ὡς καὶ τὰς ὥρας τῆς καθ' ἡμέραν διδασκαλίας εἰς τὰ τμήματα Μετεκπαιδεύσεως. Ἐπὶ διαφωνίας τῆς Διεύθυνσεως τοῦ Τμήματος καὶ τῶν Ὀργανώσεων, ἀποφαίνεται διοικητικῆς ἢ Διοίκησις τῆς Σχολῆς.

## "Αρθρον 7.

1) Ἐπὶ τῶν κατὰ τὸ ἀνωτέρῳ καλουμένων πρὸς φοίτησιν εἰς τὰ Τμήματα Μετεκπαιδεύσεως καὶ μὴ προσερχομένων ἀδικαιολογήτως, κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διεύθυνος τοῦ τμήματος, ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῆς παραγγράφου 4 τοῦ ἀριθμοῦ 3 τοῦ Ν.Δ. τος 3594)56.

2) Ὡσεύτως ἐπὶ τῶν ἀπονομαζόντων ἐκ τινος μαθήματος ἀδικαιολογήτως, κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διεύθυνος τὸ τμῆμα, ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῆς παραγγ. 5 τοῦ ἀριθμοῦ 3 τοῦ Ν.Δ.) τος 3594)56.

## "Αρθρον 8.

1) Πάντες οἱ κατὰ τὸ ἀνωτέρῳ μετεκπαιδευόμενοι, μετὰ τὸ πέρας τῆς φοιτήσεως τῶν, ὑποδάλλονται εἰς ἐξετάσεις ἐνώπιον ἐπιτροπῆς ὁρίσμενης ὑπὸ τοῦ Ἐπικαθευτικοῦ Συμβουλίου τῆς Σ.Τ.Ε. καὶ δεωροῦνται ἐπιτυχόντες. ἐφ' ὅσον μὲ δάσιν ἀνώτατον διαδικτύον τὸ 10, λάθωσι μέσον μὲν γενικὸν διαδικτύον τουλάχιστον 5, ἀπαραιτήτως δὲ τουλάχιστον 6 εἰς τὸ διατελεῖν μάθημα τῆς εἰδικότητος εἰς ἣν ἐγένετο ἢ μετεκπαιδεύσεις καὶ πέντε εἰς τὸ τοιοῦτον τῆς ἔνεντης γλώσσης.

2) Οἱ ἀποτυγχάνοντες κατὰ τὰς ἐξετάσεις δύνανται νὰ ἐπανφοιτήσωσι κατὰ τὴν ἐπομένην ἐκπαιδευτικὴν περίοδον, πρὸς παρακολούθησιν τοῦ μαθήματος ἢ τῶν μαθημάτων εἰς ὃ ἢ εἰς ἄπετυχον. Μετὰ τὸ πέρας τῆς κατὰ τὰς φοιτήσεως τῶν ὑποδάλλονται ἐκ νέου εἰς ἐξετάσεις. Ἐάν ἐκ δευτέρου ἀποτύχωσιν εἰς τὰ μαθήματα εἰς ἄπειρης παρακολούθησαν δεωροῦνται ἀκατάλληλοι, ἐφαρμόζομένων καὶ ἐν προκειμένῳ τῶν διατάξεων τοῦ ἀριθμοῦ 4 τοῦ Ν.Δ.) τος 3594)56. Οὐδεὶς ἐκ τῶν μετεκπαιδευομένων λαμβάνει πτυχίον, ἐφ' ὅσον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μετεκπαιδεύσεως του ἐπιθεῖται διαγωγὴν κακὴν ἢ μετρίαν.

Εἰς τοὺς ἀνωτέρων ἐπὶ τῆς Προεδρίας Κυβερνήσεως καὶ Ἐργασίας, ὑπουργούς, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Μαρτίου 1961

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**Β.**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

**ΚΩΝ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

**Α. ΔΗΜΗΤΡΑΤΟΣ**

(2)

## B. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 218

Περὶ διορθώσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 78)1961 Β. Διατάγματος ὀρμοδιότητος τοῦ 'Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως.

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

"Εχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς καιμένας διατάξεις, ἀποφασίζομεν:

Διορθώσουμεν τὸ ἀπὸ 22 Ιανουαρίου 1961 ἐκδοθὲν καὶ τῇ 14 Φεβρουαρίου 1961 ὑποστειθὲν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 20 Φ.Ε.Κ. (τ.Α') Βασιλικὸν Διάταγμα «περὶ τροποποιήσεως ὁρίων μημειακῆς ζώνης Ρόδου» μόνον ὡς πρὸς ἐπώνυμον τῶν φερομένων ὡς ὰδιοκτητῶν ἡτοι ἀντὶ τοῦ ἑσφαλμένου «εἰς τὰς Φανῆν καὶ Ἐλένην Ἀλευρᾶ» εἰς τὸ ὄρθιὸν «εἰς τὰς Φανῆν Ἀλευρᾶ καὶ Ἐλένην Δημητριάδος ἀμφοτέρος τὸ γένος Γεωργαντά.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως 'Υπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Μαρτίου 1961

**ΠΑΥΛΟΣ**

B.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

(3)

## B. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 219

Περὶ κυρώσεως ὁρίστικῶν Πινάκων ἔτους 1961—1962 Προστέων, Παραμενόντων εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν καὶ Ἀποστρατευτέων Ἀγωτάτων Ἀξιωματικῶν καὶ Συνταγματαρχῶν "Οπλων, Σωμάτων καὶ 'Υπηρεσιῶν.

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

1. "Εχοντες ὑπ' ὄψιν :

α) Τὸ Ν.Δ. 4028)59 «περὶ ιεραρχίας, προαγωγῶν καὶ τοποθετήσεων τῶν Ἀξιωματικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων», ὡς ἐτροποποιήθη.

β) Τὰς ὑπ' ἀριθ. 36, 42, 44, 45 καὶ 46)Σ3)1961 ἀποφάσεις τοῦ 'Αν. Σ. Σ.

2. Προτάσει τοῦ Ἁμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης 'Υπουργού. ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

**I. ΚΥΡΟΥΜΕΝ**

3. Τοὺς ὑπὸ τοῦ 'Αν. Σ. Σ. συνταχθέντας ὁρίστικοὺς Κανονικοὺς Πίνακας ἔτους 1961 — 62:

α) 'Αποστρατευτέων 'Υποστρατήγων "Οπλων.  
β) 'Αποστρατευτέων Ταξιάρχων Πυροβολικοῦ, Ἰππικοῦ — Τεθωρακισμένων, Τε. Σ., Στρατολογίας.  
γ) Παραμενόντων εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν Ταξιάρχων Πεζικοῦ, Πυροβολικοῦ, ὜πλων.  
δ) Προστέων κατ' ἐκλογὴν Συνταγματαρχῶν Πεζικοῦ, Πυροβολικοῦ, Ἰππ. - Τεθ)νων, Μηχανικοῦ, Διαβιβάσεων, Σ.Ε.Μ., Σ.Υ.Π., Σ.Ο.Υ., Τε. Σ., 'Υγειονομικοῦ, Φαρμακευτικοῦ, Σ.Κ.Ι., Στρατολογίας, Σ.Ο.Ε., Γ.Υ.Σ., Τ.Υ.Σ., Στρατ. Γραμματέων.  
ε) Παραμενόντων εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν Συνταγματαρχῶν Πεζικοῦ, Πυροβολικοῦ, Ἰππ. - Τεθ)νων, Διαβιβάσεων, Σ.Υ.Π., Σ.Ο.Υ., 'Υγειονομικοῦ.

στ) 'Αποστρατευτέων Συνταγματαρχῶν Πεζικοῦ, Πυρ)κοῦ, Ἰππ. - Τεθ)νων, Σ.Ε.Μ., Σ.Υ.Π., 'Υγειονομικοῦ.

4. Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης 'Υφυπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Απριλίου 1961

**ΠΑΥΛΟΣ**

B.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΑΝΥΝΗΣ ΤΟΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Γ. ΘΕΜΕΛΗΣ**